



**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande  
do Sul  
Campus  
Viamão

**Instituto Federal - IFRS**  
Campus Viamão  
**Núcleo de Ações Afirmativas (NAAF)**  
Av. Senador Salgado Filho, 7.000  
Bairro Querência - CEP 94440-000  
Viamão/RS  
E-mail: [naaf@viamao.ifrs.edu.br](mailto:naaf@viamao.ifrs.edu.br)  
Telefone: (51) 3320-7100, ramal 7001



# VISITAÇÃO nas Aldeias GUARANI



Conhecendo uma aldeia indígena

## INTRODUÇÃO

As comunidades indígenas têm muito interesse em receber bem as pessoas, para divulgar seus conhecimentos, história e cultura. Para isso, organizam passeios, visitas e trilhas ecológicas. Tudo isso com roteiros para a difusão da cultura indígena.

As visitas às aldeias, possibilitam que a comunidade conheça mais sobre a Cultura *Mbyá* Guarani. A visita possibilita aos não-indígenas conhecimento sobre as riquezas, os significados culturais, sua espiritualidade e os valores do povo *Mbyá* Guarani.

A programação das visitas conta com um ritual de saudação que é entoada pelas crianças do grupo de canto e dança; conversa com os visitantes; caminhada para conhecer a aldeia; jogos (corrida de tora e pontaria de lança); brincadeira de pontaria com arco e flecha; jogos de peteca feita de palhas; e exposição e comercialização de produtos e artesanatos.

Venha conhecer a cultura do povo *Mbyá* Guarani e aproveitar o que tem de melhor em uma aldeia, em um dia.

Boa leitura e bom passeio.



## VALORIZE O ARTESANATO INDÍGENA

A compra de artesanato produzido nas aldeias contribui para a valorização da arte indígena e para a renda das famílias. Não perca a oportunidade de levar uma lembrança e presentes originais.

Texto extraído e adaptado da cartilha "Visitação nas aldeias Guarani". Centro de Trabalhos Indígenas - CTI e IPHAN.

Fotos: Acervo do Instituto Federal do Rio Grande do Sul - Campus Viamão

Diagramação: Comunicação Campus Viamão





## RESPEITE A NATUREZA

A aldeia, está inserida no meio de um bioma, e é cuidada e protegida pelos Guaranis. Portanto, contribua para a sua preservação. Não jogue lixo e não retire espécimes de flora e fauna da mata.



## SUMÁRIO

Caminhada Guarani .....	4
Conheça algumas palavras em Guarani .....	6
Prepare sua visita .....	7
O que pode e o que não pode levar à aldeia .....	8
Chegue na aldeia com respeito e vontade de aprender .....	9
Deixe os preconceitos do lado de fora .....	10
Preste atenção as orientações recebidas .....	11
Saiba por onde anda .....	12
Pode tirar fotos? .....	13
Respeite a natureza .....	14
Valorize o artesanato indígena.....	15

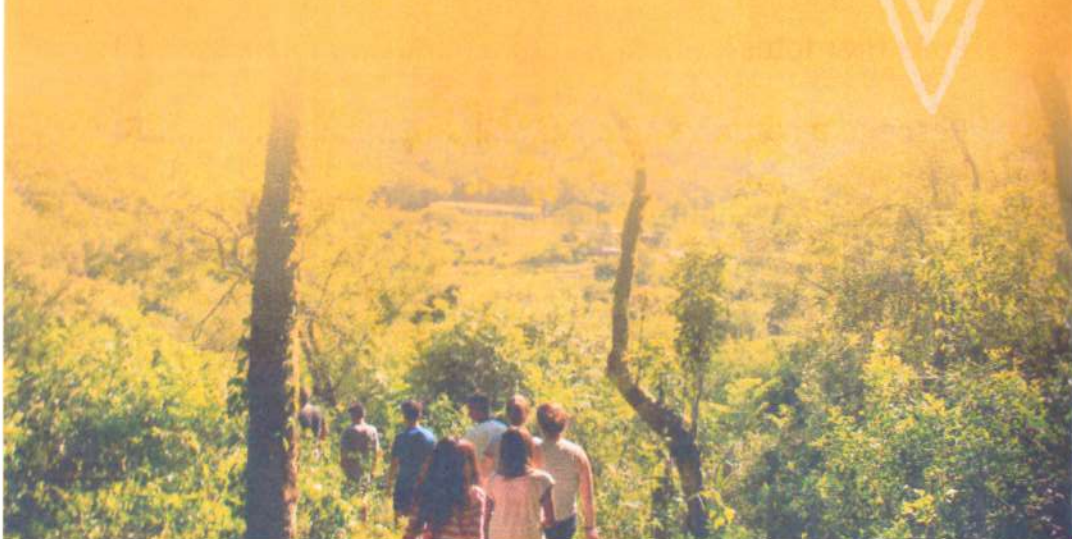
## CAMINHADA GUARANI

A *Mbyá Jeguatá* representa o modo de ser Guarani, expressado pela cultura e por meio da fauna e da flora local.

A vivência harmoniosa com os animais reflete o modo de ser Guarani e tem relação direta com a significação da sua saúde e da sua espiritualidade.

A prática é direcionada àqueles interessados no ecoturismo indígena, que estejam dispostos a conhecer, respeitosamente, o ambiente e a cultura *Mbyá* Guarani.

O passeio, através de uma experiência equilibrada entre o ser e a natureza, aproxima os visitantes dos modos e costumes dos Guaranis.



## PODE TIRAR FOTOS?

Depende. É necessário pedir autorização aos guias e lideranças antes de fazer qualquer filmagem, gravação ou tirar fotos e respeitar os locais e circunstâncias em que isto não é permitido.

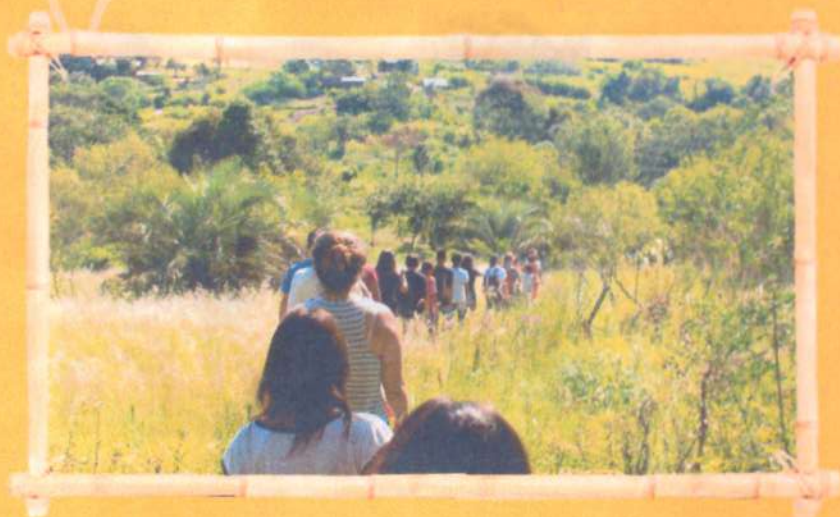


## SAIBA POR ONDE ANDAR

Cada comunidade tem o direito de estabelecer um roteiro, e definir lugares que poderão ser visitados, e os que não são permitidos aos visitantes.

Isso acontece para preservar locais de uso privativo dos indígenas.

Peça informações aos guias.



É uma oportunidade de:

- Conhecer o cultivo de espécies tradicionais, bem como a recuperação do ambiente pela implantação de espécies nativas, através do sistema agroflorestal;
- Vivenciar suas tradições e a forma de vida do povo Guarani, com suas crenças e religiosidade;
- Participar de trilhas e contemplar toda a beleza do local, com sua fauna e flora.

A *Mbyá Jeguatá* é uma expressão sociocultural que afirma a autonomia *Mbyá* Guarani sobre sua territorialidade.

## CONHEÇA ALGUMAS PALAVRAS EM GUARANI

Os *Mbyá* Guarani, chamam *Yvyrupa* a própria terra onde vivem. As aldeias estão situadas em um território que se estende pelo sul e sudeste do Brasil e regiões do Paraguai, Argentina e Uruguai.

Mesmo com todas as estradas e construções que foram criadas e que dividiram os espaços, continuam mantendo fortes relações com todos os parentes que vivem nos diversos *tekoa* distribuídos no território tradicional.

Chamam de *tekoa* o lugar onde podem viver de acordo com o modo de ser e que se traduz, por aldeia. Hoje, os *tekoas* ficaram pequenos assim como as matas, que chamam de *kaaguy* e que devem ser cuidadas.

E assim, eles têm suas próprias histórias, cultura e idioma, e desejam compartilhar um pouco desses conhecimentos com o visitante.

### Palavras e expressões que podem ser usadas quando for a uma aldeia indígena Guarani

<i>Javy ju</i> - Bom dia	<i>Avete</i> - Obrigado.
<i>Nhandekaruju</i> - Boa tarde	<i>Xe'e aaju ma</i> - Eu já vou embora.
<i>Reiko porã pa?</i> - Como vai?	<i>Eguata porã</i> - Faça uma boa viagem!
<i>Aiko porã</i> - Estou bem	<i>Evaen porã</i> - Bem-vindo!

## PRESTE ATENÇÃO AS ORIENTAÇÕES RECEBIDAS

Como em qualquer passeio ou atividade turística, a visitação em aldeias, também segue regras que precisam ser respeitadas para a segurança e o benefício de todos.

Portanto, esteja atento às orientações dos guias locais.





## DEIXE OS PRECONCEITOS DO LADO DE FORA



Esta visita pode ser um excelente momento para repensar muito do que você aprendeu sobre os povos indígenas.

Então deixe os preconceitos de lado e aproveite o passeio.



## PREPARE SUA VISITA

Você que vai visitar ou acompanhar um grupo para conhecer uma aldeia Guarani precisa buscar informações para aproveitar ao máximo esta oportunidade.

É importante entrar em contato com as lideranças responsáveis pela atividade e agendar sua visita com antecedência, respeitando as datas e horários estabelecidos pela comunidade.

Se você é coordenador de um grupo de visitantes ou estudantes, deve antes conhecer o local, escolher as atividades e a programação e combinar o número de visitantes e saber os valores.

E lembre-se: use roupas e calçados confortáveis para curtir o passeio!

## O QUE PODE E O QUE NÃO PODE LEVAR À ALDEIA

Antes de fazer a visita, se informe sobre objetos, produtos, alimentos e bebidas que não podem ser levados ou distribuídos na aldeia.

Procure aprender sobre as tradições alimentares Guarani e respeitá-las.



## CHEGUE NA ALDEIA COM RESPEITO E VONTADE DE APRENDER

Os Guarani têm sua própria cultura e história e, portanto, podem ensinar muitas coisas que não se aprende na escola ou nos livros. Portanto, vá de mente aberta e amplie seus conhecimentos.

